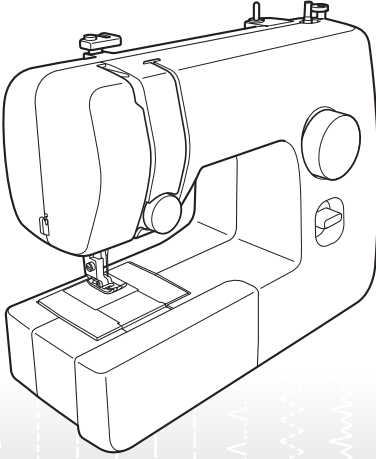


Kullanım Kılavuzu

Dikiş Makinesi

Product Code (Ürün Kodu): 888-X53/X54/X55/X56



Lütfen ürün desteği ve sık sorulan sorulara (SSS) verilen cevaplara erişebileceğiniz <http://solutions.brother.com> adresinde bizi ziyaret edin.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Makineyi kullanmaya başlamadan önce bu güvenlik talimatlarını okuyun.



TEHLİKE

- Elektrik çarpması riskini azaltmak için:

1 Kullanımdan sonra, temizlerken, bu kılavuzda bahsedilen bakım işlemlerini yaparken ya da makineyi boş bıraktığınızda **daima** makinenin fişini prizden hemen çıkarın.



UYARI

- Yanık, yangın, elektrik çarpması ya da kişisel yaralanma riskini azaltmak için.

2 Kullanım kılavuzundaki ayarları yaparken **daima** makineyi elektrik prizinden çıkarın:

- Makinenin fişini çıkarmak için, kapatmak amacıyla makineyi "O" konumuna getirin, ardından fişi tutup prizden çıkarın. Kablodan **çekmeyin**.
- Makineyi doğrudan prize takın. Bir uzatma kablosu kullanmayın.
- Elektrik kesilirse **mutlaka** makinenizi prizden çıkarın.

3 Kablosunda ya da fişinde hasar varsa, düzgün çalışmıyorsa, düşürülmüş ya da hasar görmüşse ya da üniteye su dökülmüşse **asla** bu makineyi çalıştırmayın. İnceleme, onarım, elektriksel ya da mekanik ayarlama için makineyi en yakın yetkili satıcıya ya da servis merkezine götürün.

- Makine saklandığında ya da kullanımdayken, bir koku, ısı, renk solması gibi normal olmayan bir durum ile karşılaşırsanız, makineyi durdurun ve elektrik kablosunu hemen prizden çıkarın.
- Makineyi taşıırken, mutlaka kolundan taşımaya dikkat edin. Makinenin başka bir şekilde kaldırılması

makineye hasar verebilir ya da makinenin düşmesine, dolayısıyla yaralanmalara neden olabilir.

- Makineyi kaldırırken, ani ve dikkatsiz hareketlerden kaçının, aksi taktirde sırtınızı ya da dizlerinizi incitebilirsiniz.

4 Çalışma alanınızı **daima** temiz tutun:

- Herhangi bir hava açıklığı tıkalıyken makineyi asla çalıştırmayın. Makinenin havalandırma açıklıklarını ve ayak kontrolünü tiftik, toz ve kumaş parçalarından uzak tutun.
- Pedal üzerine herhangi bir şey **koymayın**.
- Uzatma kablosu **kullanmayın**. Makineyi doğrudan prize takın.
- **Herhangi bir nesneyi** hiçbir **açıklığa asla** düşürmeyin ya da sokmayın.
- Aerosol (sprey) ürünlerin kullanıldığı ya da oksijenin bulunduğu ortamlarda **çalıştırmayın**.
- Bir soba ya da ütü yanında makineyi **kullanmayın**. Aksi taktirde, makine, güç kablosu ya da dikilen giysiler tutuşarak yangına ya da elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Bu makineyi oynayan ya da eğimli masa gibi yerlere **koymayın**. Aksi taktirde makine düşerek yaralanmalara neden olabilir.

5 Dikiş sırasında özel bir dikkat gösterilmelidir:

- İğneye **daima** çok dikkat edin. Eğilmiş ya da hasarlı iğneleri kullanmayın.
- Parmaklarınızı **tüm** hareketli parçalardan uzak tutun. Makine iğnesinin etrafına özellikle dikkat edilmelidir.
- Pedala basarken makineyi açmayın. Makine beklenmedik bir şekilde çalışmaya başlayabilir ve yaralanmalara neden olabilir veya makineye hasar verebilir.

- İğne alanında herhangi bir ayarlama yaparken makineyi kapatmak için "O" konumuna getirin.
- Hasarlı ya da uygun olmayan bir iğne plakası **kullanmayın**, aksi takdirde iğne kırılabilir.
- İğneyi bükerek kırılmasına neden olmamak için dikiş sırasında kumaşı **itmeyin veya çekmeyin** ve elle dikiş sırasında talimatları dikkatlice takip edin.

6 Bu makine bir oyuncak **değildir**:

- Makineyi çocukların yakınında kullanırken çok dikkat edilmesi gerekir.
- Bu makineyle birlikte verilen plastik torba çocuklardan uzak tutulmalı ya da imha edilmelidir. Boğulma riskine karşı çocukların poşet ile oynamasına asla izin vermeyin.
- Dış mekanda **kullanmayın**.

7 Daha uzun hizmet ömrü için:

- Bu makineyi saklarken, doğrudan güneş ışığı alan ve aşırı nemli yerlerden kaçının. Makineyi bir ısıtıcı, ütü, halojen lamba veya diğer sıcak nesnelerin yakınında saklamayın veya kullanmayın.
- Dış muhafazayı yalnızca nötr sabunlarla veya deterjanlarla temizleyin. Makineye ve muhafazasına zarar verebileceğinden, benzen, tiner ve mekanik temizleme tozları kesinlikle kullanılmamalıdır.
- Herhangi bir takımı, baskı ayağını, iğneyi ya da diğer parçaları değiştirirken veya takarken, montaj işleminin doğru bir şekilde yapılması için her zaman kullanım kılavuzuna başvurun.

8 Onarım veya ayarlama için:

- Lamba ünitesi (ışık yayan diyet) hasar gördüyse, yetkili satıcı tarafından değiştirilmelidir.
- Herhangi bir arıza olması veya ayar gerekmesi durumunda makineyi kendiniz incelemek ve ayarlamak için ilk olarak kullanım kılavuzunun arkasında bulunan sorun giderme

tablosuna bakın. Sorun devam ederse, bulunduğunuz yerdeki Brother yetkili satıcısına başvurun.

Bu makineyi sadece bu kılavuzda belirtilen amaca yönelik olarak kullanın.

Bu kılavuzda yer alan, üretici tarafından tavsiye edilen aksesuarları kullanın.

Bu kılavuzun içeriği ve bu ürünün teknik özellikleri önceden haber verilmeden değiştirilebilir.

Ek ürün bilgisi için

www.brother.com adresindeki web sitemizi ziyaret edin

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

Bu makine evde kullanım için üretilmiştir.

Güvenliklerinden sorumlu biri tarafından gözetilmedikçe ya da cihazın kullanımıyla ilgili kendilerine talimat verilmedikçe bu cihaz fiziksel, duyuşal veya zihinsel engeli bulunan ya da tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler (ve çocuklar) tarafından kullanılmamalıdır.

Çocukların denetimsiz olarak cihaz ile oynamasına izin verilmemelidir.

8 yaş ve üzeri çocuklar ve tecrübe veya bilgi eksikliği olan veya fiziksel, algısal veya zihinsel kapasitesi düşük kişiler, bu cihazı, cihazın güvenli bir şekilde kullanımına dair talimatlar verildikleri veya gözetim altında tutuldukları takdirde ve içerdiği tehlikeleri anlamaları halinde kullanabilirler. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı bir yetişkinin gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

SADECE İNGİLTERE, İRLANDA, MALTA VE KIBRIS'TA BULUNAN KULLANICILAR İÇİN ÖNEMLİ

- Fiş sigortasının değiştirilmesi durumunda, ASTA ile BS 1362 standartlarınca onaylanan, yani fiş üzerinde belirtilen ile  işaretini ve akım değerini taşıyan sigortaları kullanın.

- Sigorta kapağını her zaman değiştirin. Sigorta kapağı olmayan fişleri asla kullanmayın.
- Kullanılacak priz bu makinenin fişi için uygun değilse, doğru kablo için yetkili satıcınız ile temasa geçin.

İÇİNDEKİLER

ÖNEMLİ GÜVENLİK

TALİMATLARI 1

1. DİKİŞ MAKİNEİNİZİ TANIMA 4

AKSESUARLAR 4

Opsiyonel aksesuarlar 4

ANA PARÇALAR 5

Düz yatak ataşmanı 5

DİKİŞ MAKİNEİNİZİ KULLANMA 6

Fişlerin takılması 6

Ana güç ve dikiş ışığı düğmesi 7

Pedal 7

İğnenin kontrol edilmesi 7

İğnenin değiştirilmesi 7

Baskı ayağının değiştirilmesi 8

KONTROLLER 9

Desen seçim kadranı 9

Desenler ve dikiş adları 9

Ters dikiş kolu 10

MAKİNEYE İPLİK TAKILMASI 11

Masuranın sarılması 11

Alt ipliği takma 13

Üst ipliğin takılması 14

Alt ipliği yaklaştırma 16

KUMAŞ, İPLİK VE İĞNE

KOMBİNASYONLARI 17

2. TEMEL DİKİŞ BİLGİLERİ 18

Lütfen dikişten önce okuyun 18

Dikişe başlama 18

Deneme dikişi 19

Dikiş yönünü değiştirme 19

Kalın kumaşların dikilmesi 19

İnce kumaşların dikilmesi 20

Streç kumaşların dikilmesi 20

Silindirik parçaların dikilmesi 20

İplik tansiyonu 20

3. DAHİLİ DİKİŞLER 22

Düz dikiş 22

Zigzag dikişi 22

Gizli kenar bastırma dikişi 23

Sürfile dikiş 24

Elastik dikiş 24

Çift hareketli dikiş 25

4. İLİK AÇMA VE DÜĞME

DİKME 26

İlik açma 26

İliklerin ayarlanması 27

5. ATAŞMAN VE

UYGULAMALARIN

KULLANIMI 28

Fermuar yerleştirme 28

Büzgü 29

Aplike 29

OPSİYONEL AKSESUAR KULLANIMI 30

Düğmelerin dikilmesi 30

Yama 31

Teyel dikiş ayağının kullanılması 32

6. EK 33

BAKIM 33

Yağlama kısıtlamaları 33

Makinenin saklanması ilişkin önlemler 33

Temizleme 33

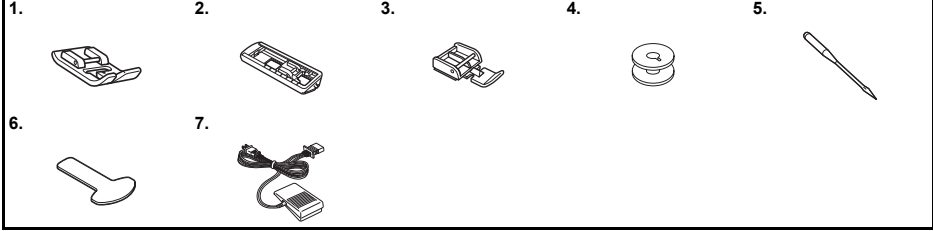
SORUN GİDERME 35

DİZİN 38

1 DİKİŞ MAKİNESİZİ TANIMA

AKSESUARLAR

Çoğu dikiş işini kolayca yapabilmemiz için bu aksesuarları tasarladık.



No.	Parça Adı	Parça Kodu	
		Amerika	Diğer
1	Zigzag ayağı "J" (makine üzerinde)	XC4901-121	
2	İlik ayağı "A"	X59369-321	
3	Fermuar ayağı "I"	XE9369-001	
4	Masura (Bir tanesi makine üzerinde)	SA156	SFB: XA5539-151

No.	Parça Adı	Parça Kodu	
		Amerika	Diğer
5	İğne seti (90/14 iğne)	3 parçalı set: XE5328-001 2 parçalı set: XE7064-001	
6	Tornavida	XF3557-001	
7	Pedal	Bkz. sayfa 5	

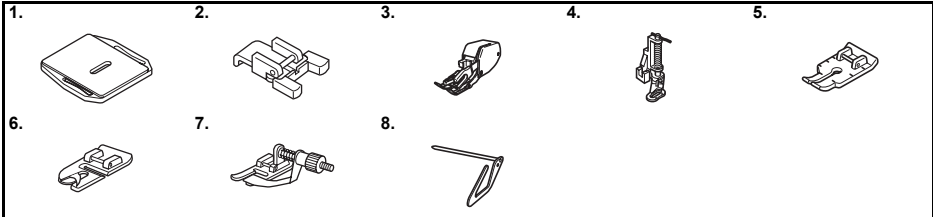


Not

- Dikiş makinesinin modeline bağlı olarak verilen aksesuarlar farklılık gösterebilir.

Opsiyonel aksesuarlar

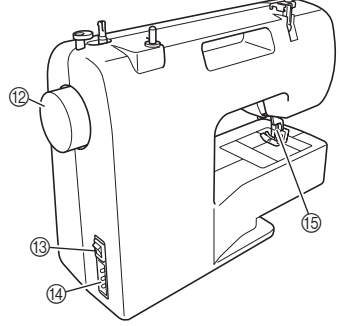
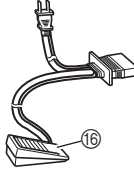
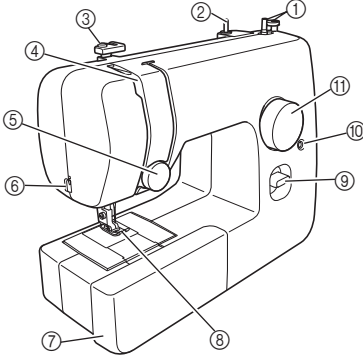
Aşağıdakiler, ayrı olarak satılan opsiyonel aksesuarlar olarak verilmiştir. Satın aldığınız modele bağlı olarak, makinenizle birlikte aşağıdaki aksesuarlar verilebilir.



No.	Parça Adı	Parça Kodu	
		Amerika	Diğer
1	Yamama Plakası	XC6063-021	
2	Düğme dikime ayağı "M"	XE2137-001	
3	Hareketli Ayak	SA107	F034N: XC2165-002
4	Kapitone Ayağı	SA129	F005N: XC1948-052

No.	Parça Adı	Parça Kodu	
		Amerika	Diğer
5	1/4 inç Kapitone Ayağı	SA125	F001N: XC1944-052
6	Dar Etek Bastırma Ayağı	SA127	F003N: XC1945-052
7	Teyel Dikiş Ayağı	SA134	F018N: XC1976-052
8	Kapitone kılavuzu	SA132	F016N: XC2215-052

ANA PARÇALAR



- ① **Masura sarıcı (Sayfa 11)**
İpliği, masuraya alt iplik olarak kullanılmak üzere sarar.
- ② **Bobin pimi (Sayfa 11, 14)**
İplik bobinini tutar.
- ③ **İplik kılavuzu (Sayfa 11, 14)**
İpliği masuraya sararken ve ardından makineye iplik geçirirken kullanılır.
- ④ **Tansiyon açma kolu (Sayfa 15)**
- ⑤ **Üst tansiyon kontrol kadranı (Sayfa 21)**
Üst ipliğin gerginliğini kontrol eder.
- ⑥ **İplik kesici (Sayfa 19)**
İplikleri kesilmek üzere iplik kesiciden geçirin.
- ⑦ **Aksesuar bölmeli düz yatak ataşmanı (Sayfa 5)**
- ⑧ **Baskı ayağı (Sayfa 8)**
- ⑨ **Ters dikiş kolu (Sayfa 10)**
Ters yönde dikiş için bu kolu itin.
- ⑩ **İlik ince ayar vidası (Sayfa 27)**
- ⑪ **Desen seçim kadranı (Sayfa 9)**
İstediğiniz dikiş seçmek için kadranı her iki yönde çevirin.
- ⑫ **Kasnak**
İğnenin elle yükseltilmesi ve alçaltılması için kullanılır.
- ⑬ **Ana güç ve dikiş ışığı düğmesi (Sayfa 7)**
Bu düğmeyle ana elektrik kaynağını ve dikiş ışığını açıp kapatabilirsiniz.
- ⑭ **Pedal jakı / yuvası (Sayfa 6)**
Çalışması için pedal fişini takın ve makineyi güç kaynağına bağlayın.
- ⑮ **Baskı ayağı kolu (Sayfa 14)**
Baskı ayağını kaldırmak ve alçaltmak için kullanılır.

⑮ **Pedal (Sayfa 7)**

Bu pedal ile dikiş hızını kontrol edebilir ve dikiş başlatıp durdurabilirsiniz.

Pedal:

110-120V bölgesi için KD-1902 modeli

110-127V bölgesi için KD-1902

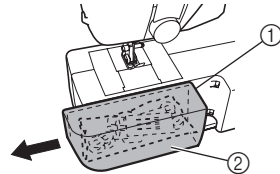
(Sadece Brezilya için)

220-240V bölgesi için KD-2902 modeli

Ülke ya da bölgeye bağlı olarak pedal parça kodu farklılık gösterir. Satıcınızla ya da en yakın yetkili servis merkezi ile irtibata geçin.

Düz yatak ataşmanı

Aksesuarlar düz yatak ataşmanı içerisinde bir bölmede saklanabilir.

① **Açmak için düz yatak ataşmanını sola doğru kaydırın.**

- ① Düz yatak ataşmanı
- ② Saklama bölgesi

DİKİŞ MAKİNESİNİZİ KULLANMA

1

! UYARI

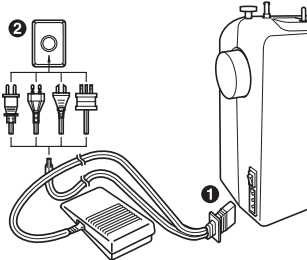
- Güç kaynağı olarak sadece normal mesken elektriğini kullanın. Diğer güç kaynaklarının kullanılması yangın, elektrik çarpması veya makinede hasara neden olabilir.
- Elektrik kablosundaki fişlerin elektrik prizine ve makinedeki güç besleme yakına sağlam bir şekilde takıldığından emin olun.
- Elektrik kablosundaki fişi kötü durumdaki bir elektrik prizine takmayın.
- Aşağıdaki durumlarda ana elektrik düğmesini kapatın ve fişi çekin:
 - Makinenin uzağındayken
 - Makineyi kullandıktan sonra
 - Makine kullanılırken elektrik kesildiğinde
 - Yetersiz bağlantı veya bağlantı olmaması nedeniyle makinenin düzgün çalışmaması durumunda
 - Şimşekli ve yıldırımli havalarda

! DİKKAT

- Sadece makine ile birlikte verilen elektrik kablosunu kullanın.
- Çok sayıda başka cihaz takılıyken uzatma kabloları veya çoklu priz adaptörü kullanmayın. Yangın çıkabilir veya elektrik çarpabilir.
- Fişe eliniz ıslakken dokunmayın. Elektrik çarpabilir.
- Makinenin fişini çekerken daima önce ana elektrik düğmesini kapatın. Prizden çıkarırken daima fişten tutun. Kabloya asılmak kabloya zarar verebilir veya yangına ya da elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Elektrik kablosunun kesilmesini, hasar görmesini, değiştirilmesini, güç uygulayarak bükülmesini, çekilmesini, eğilmesini veya sarılmasını engelleyin. Kablonun üzerine ağır nesneler koymayın. Kabloyu ısıya maruz bırakmayın. Bu uygulamalar kablonun hasar görmesine, yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir. Kablo veya fiş hasar görmüşse, kullanıma devam etmeden önce makinenizi onarılmak üzere yetkili satıcınıza götürün.
- Makine uzun bir süre kullanılmıyacaksa elektrik kablosunun fişini çekin. Aksi halde yangın çıkabilir.

Fişlerin takılması

- 1 Pedal fişini makineye takın.
- 2 Güç kaynağı fişini bir duvar prizine takın.

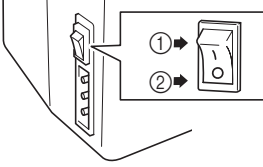


Not

- Dikiş makinesi çalışırken bir elektrik kesintisi olursa, ana elektrik düğmesini kapatın ve güç kablosu fişini çıkarın. Dikiş makinesini yeniden çalıştırmaya başlarken, makineyi doğru biçimde çalıştırmak için izlenmesi gereken prosedürü uygulayın.

Ana güç ve dikiş ışığı düğmesi

Bu düğme ana gücü ve dikiş ışığını açar veya kapatır.



- ① Açın ("I" işaretine doğru)
- ② Kapatın ("O" işaretine doğru)

⚠ DİKKAT

- Pedala basarken makineyi açmayın. Makine beklenmedik bir şekilde çalışmaya başlayabilir ve yaralanmalara neden olabilir veya makineye hasar verebilir.

Pedal

Pedala hafifçe bastırdığınızda makine düşük hızda çalışır. Daha kuvvetli bastırdığınızda makinenin hızı artar. Ayağınızı pedaldan çektiğinizde ise makine durur.



- ① Yavaş
- ② Hızlı

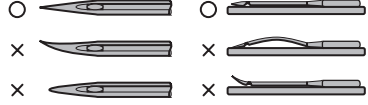
Makine kullanılmadığı zamanlarda pedal üzerine herhangi bir şey konulmadığından emin olun.

⚠ DİKKAT

- Pedal üzerinde kumaş parçaları ya da toz birikmesine izin vermeyin. Bunun yapılması, yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

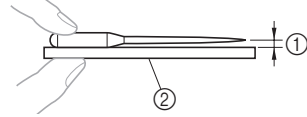
İğnenin kontrol edilmesi

Düzgün bir dikiş yapılabilmesi için dikiş iğnesi her zaman düz ve sivri olmalıdır.



■ İğnenin doğru şekilde kontrol edilmesi

İğnenin düz tarafını düz bir yüzeye koyun. İğnenin ucunu ve yan taraflarını kontrol edin. Eğilmiş iğneleri güvenli şekilde atın.



- ① Paralel boşluk
- ② Düz yüzey (masura kapağı, cam vs.)

İğnenin değiştirilmesi

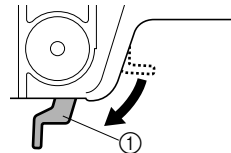
⚠ DİKKAT

- İğneyi değiştirmeden önce her zaman makineyi kapatın. Aksi halde, pedala yanlışlıkla basılır ve makine dikişe başlarsa yaralanmalar meydana gelebilir.
- Ev içi kullanımda sadece dikiş makinesi iğnelerini kullanın. Diğer iğneler eğilerek veya kırılarak yaralanmalara neden olabilir.
- Asla eğilmiş bir iğne ile dikiş dikmeyin. Eğilmiş bir iğne kolayca kırılarak yaralanmalara neden olabilir.

1 Makineyi kapatın.

2 Kasnak üzerindeki işaret yukarı bakacak şekilde kasnağı kendinize doğru (saatin tersi yönünde) çevirerek, iğneyi yükseltin.

3 Baskı ayağı kolunu indirin.

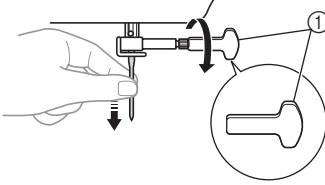


- ① Baskı ayağı kolunu

⚠ DİKKAT

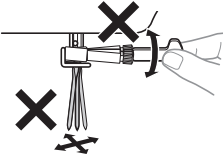
- İğneyi değiştirmeden önce, iğnenin iğne plakasındaki deliğe düşmesini önlemek için baskı ayağının altına kumaş ya da kağıt yerleştirin.

- 4** İğneyi sol elinizle tutun ve ardından iğneyi çıkarmak üzere iğne kelepçesi vidasını saatin tersi yönünde çevirmek için bir tornavida kullanın.

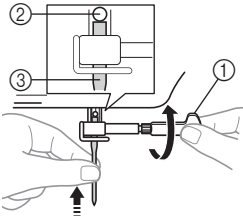


① Bir tornavida kullanın

- İğne kelepçesi vidasını gevşetirken ya da sıkarken aşırı güç uygulamayın, aksi halde dikiş makinesinin bazı parçaları hasar görebilir.



- 5** İğnenin düz kısmı makinenin arka kısmına gelecek şekilde iğneyi iğne durdurucuya temas edene kadar itin. Ardından, bir tornavida kullanarak iğne kelepçesini sıkın.



- ① Bir tornavida kullanın
② İğne durdurucu
③ İğne

⚠ DİKKAT

- İğneyi, iğne durdurucuya temas edene kadar iterek yerleştirdiğinizden emin olun ve iğne kelepçesi vidasını tornavida kullanarak iyice sıkın, aksi halde iğne kırılabilir veya makine hasar görebilir.

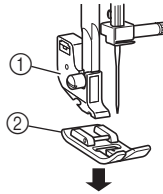
Baskı ayağının değiştirilmesi

⚠ DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce daima makineyi kapatın. Elektrikçi açık bırakır ve kazayla pedala basarsanız makine çalışmaya başlar ve bu da yaralanmanıza sebebiyet verebilir.
- Daima seçtiğiniz dikiş desenine uygun olan doğru baskı ayağını kullanın. Yanlış baskı ayağı kullanırsanız, iğne baskı ayağına çarparak yamulabilir veya kırılabilir ve yaralanmalara neden olabilir.
- Sadece bu makine ile kullanılmak üzere tasarlanmış baskı ayaklarını kullanın. Başka baskı ayaklarının kullanılması kazaya veya yaralanmalara sebep olabilir.

Dikmek istediğiniz kumaşa ve bunu nasıl dikeceğinize bağlı olarak baskı ayağını değiştirmeniz gerekir.

- 1** Makineyi kapatın.
Baskı ayağı kolunu kaldırın.
- 2** Kasnak üzerindeki işaret yukarı bakacak şekilde kasnağı kendinize doğru (saatin tersi yönünde) çevirerek, iğneyi yükseltin.
- 3** Baskı ayağını dikey olarak aşağı çekerek çıkartın.



- ① Baskı ayağı tutucu
② Baskı ayağı

Desen	Önceden Belirlenmiş Uzunluk (mm (inç))	Referans Sayfa
Dikiş Adı	Önceden Belirlenmiş Genişlik (mm (inç))	
	1,5 (1/16)	22, 29, 30, 32
ZİGZAG DİKİŞ	3,3 (3/16)	
	2 (1/16)	22, 29, 30, 32
ZİGZAG DİKİŞ	5 (3/16)	
	0,5 (1/32)	22, 29
ZİGZAG (SATEN) DİKİŞ	5 (3/16)	
	1,6 (1/16)	22, 31
DÜZ DİKİŞ (Orta İğne Pozisyonu)	—	
	1,8 (1/8)	22, 31
DÜZ DİKİŞ (Orta İğne Pozisyonu)	—	
	2 (1/16)	22, 31
DÜZ DİKİŞ (Orta İğne Pozisyonu)	—	
	3 (1/8)	22, 28, 29, 31, 32
DÜZ DİKİŞ (Orta İğne Pozisyonu)	—	
	4 (3/16)	22, 31
DÜZ DİKİŞ (Orta İğne Pozisyonu)	—	
	2,5 (3/32)	22, 29, 31
DÜZ DİKİŞ (Sol İğne Pozisyonu)	—	
	2 (1/16)	23, 32
GİZLİ KENAR BASTIRMA DİKİŞİ	5 (3/16)	

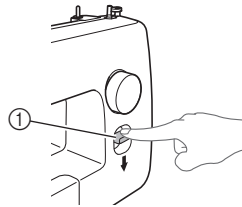
Desen	Önceden Belirlenmiş Uzunluk (mm (inç))	Referans Sayfa
Dikiş Adı	Önceden Belirlenmiş Genişlik (mm (inç))	
	1 (1/16)	24
ELASTİK DİKİŞ	5 (3/16)	
	2 (1/16)	23, 32
STREÇ GİZLİ KENAR BASTIRMA DİKİŞİ	5 (3/16)	
	2 (1/16)	24
SÜRFİLE DİKİŞİ	5 (3/16)	
	1,2 (1/16)	25
ÇİFT HAREKETLİ DİKİŞ	5 (3/16)	
	1,2 (1/16)	25
KÖPRÜ DİKİŞİ	5 (3/16)	

Ters dikiş kolu

Geri teyel yapılırken ve dikişlerin pekiştirilmesinde ters dikişi kullanabilirsiniz.

Ters dikiş yapmak için ters dikiş kolunu mümkün olduğunca içe doğru itin ve hafifçe pedala basarak kolu bu pozisyonda tutun. İleri yönde dikiş yapmak için ters dikiş kolunu serbest bırakın. Makine ileri yönde dikiş yapmaya başlayacaktır.

Ters dikişlerin uzunlukları 2 mm'de (1/16 inç) sabittir.



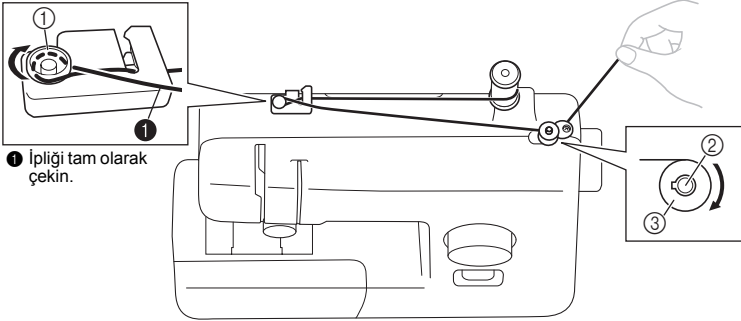
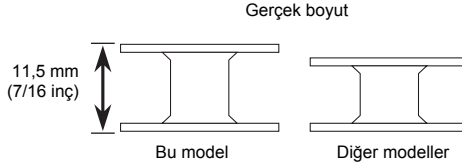
① Ters dikiş kolu

MAKİNEYE İPLİK TAKILMASI

Masuranın sarılması

! DİKKAT

- Bu makine ile birlikte gelen masura, tarafımızdan tasarlanmıştır. Farklı modelde masura kullanmanız durumunda, makine düzgün bir biçimde çalışmayacaktır. Sadece bu makine ile birlikte gelen ya da aynı tipteki masuraları kullanın (parça kodu: SA156, SFB: XA5539-151). Farklı masuraların kullanılması makinede arıza meydana gelmesine sebep olabilir.

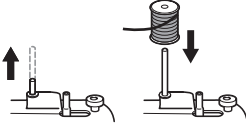


① Ön tansiyon diski

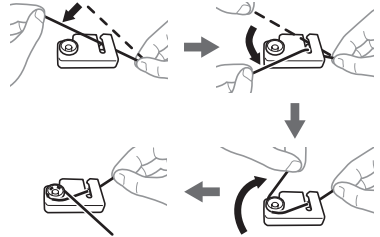
② Masura sarma mili

③ Masura

- Bobin pimini yukarı doğru çekin ve bu pim üzerine iplik bobinini yerleştirin.



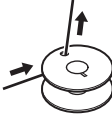
- Sağ elinizle bobinden gelen ipliği tutarken, iplik kılavuzundaki kanaldan ipliği kendinize doğru geçirin. Ardından, ipliği ön tansiyon diskinin çevresinden geçirin ve ipliği tam olarak çekin.



! DİKKAT

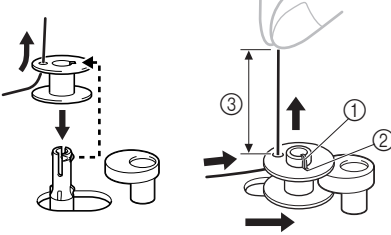
- İplik bobini yanlış konumdaysa ya da yanlış ayarlanmışsa, iplik, bobin pimi üzerinde düğümlenebilir.

- 3** İpliğin ucunu masuranın üzerindeki delikten, masuranın iç kısmından geçirin.



- 4** Masurayı masura sarma miline takın ve masura sarma milini sağa doğru kaydırın. Masurayı, çıkıntı masuranın çentiğine kayana kadar elinizle saat yönünde çevirin.

- İpliği masuradaki delikten 7 ila 10 cm (3-4 inç) çıktığından emin olun.



- ① Çıkıntı
② Çentik
③ 7-10 cm (3-4 inç)

⚠ DİKKAT

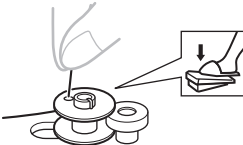
- İpliği sıkıca çekin ve ipliğin ucunu yukarı konumda tutun. İplik çok kısaysa, gergin tutulmazsa ya da açılı şekilde tutuluyorsa, iplik masuraya sarılırken yaralanmalar olabilir.

- 5** Makineyi açın.

⚠ DİKKAT

- Pedala basarken makineyi açmayın. Makine beklenmedik bir şekilde çalışmaya başlayabilir ve yaralanmalara neden olabilir veya makineye hasar verebilir.

- 6** İpliğin ucunu tutarken ipliği masura etrafına birkaç kere sarmak için hafifçe pedala basın. Ardından makineyi durdurun.



- 7** Masuranın üzerinde kalan ipliğin fazlasını kesin.

- İpliği masuradaki delikten 1 cm (1/2 inç) sarkıtın.

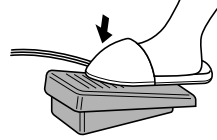


- ① 1 cm (1/2 inç)

⚠ DİKKAT

- Talimatları dikkatle uyguladığınızdan emin olun. Masurayı sarmadan önce fazla ipi tamamen kesmezseniz, iplik azaldığında masura etrafına iplik dolaşabilir ve iğnenin kırılmasına neden olabilir.

- 8** Başlamak için pedala basın.



- 9** Masura doluyken ve yavaşça dönmeye başladığında, ayağınızı pedaldan çekin.

- 10** İpliği kesin, masura sarma milini sola kaydırın ve masurayı çıkarın.

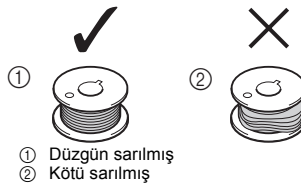


Not

- Dikiş makinesi çalıştırıldığında ya da iplik masura etrafına sarıldıktan sonra kashak çevrildiğinde makine klik sesi çıkarır. Bu ses herhangi bir arızaya işaret etmez.
- Masura sarma mili sağa kaydırıldığında iğne mili hareket etmez.

⚠ DİKKAT

- Masuranın düzgün bir biçimde sarılmaması iplik tansiyonunun aşırı gevşek olmasına ve bunun sonucunda da iğnenin kırılmasına yol açabilir.



- ① Düzgün sarılmış
② Kötü sarılmış

Alt ipliği takma

Masura sargısını ipliğiyle beraber takın.

⚠ DİKKAT

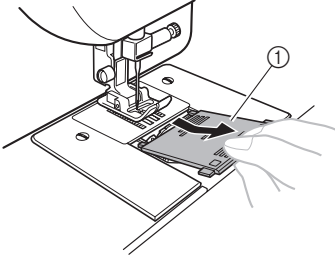
- İplik takarken makineyi kapattığınızdan emin olun. Yanlışlıkla pedala basarsanız ve makine dikiş işlemine başlarsa yaralanabilirsiniz.

1 Alt ipliği takmadan önce masura sargısını düzgün şekilde hazırlayın.

- Masura sarma hakkında bilgi için, bkz. sayfa 11.

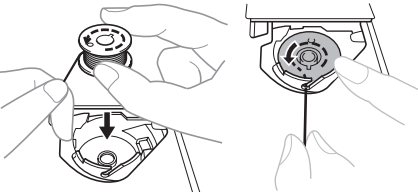
2 Kasnağı kendinize doğru çevirerek (saat yönünün tersine) iğneyi kaldırın ve baskı ayağı kolunu kaldırın.

3 Kaydırıp kendinize doğru kaldırarak masura kapağını çıkarın.



1 Masura kapağı

4 İpliğin ok ile gösterilen yönde dışarı çıkması için masurayı içeri yerleştirin.

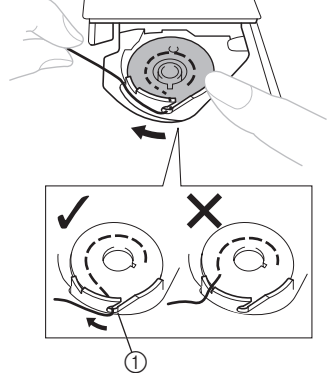


⚠ DİKKAT

- İplik doğru yönde çözülecek şekilde masurayı doğru biçimde ayarladığınızdan emin olun. İplik yanlış yönde çözülürse, bu, iplik tansiyonunun yanlış ayarlanmasına veya iğnenin kırılmasına neden olabilir.

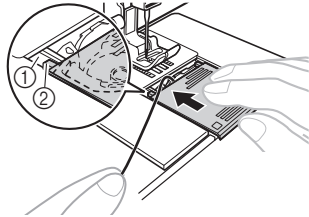
5 İpliğin ucunu tutun masurayı parmağınızla aşağı doğru itin ve ardından, gösterildiği şekilde ipliği yarıktan geçirin.

- Eğer iplik mekik tansiyon ayar yayından doğru biçimde geçirilmezse yanlış iplik tansiyonu oluşabilir.



1 Tansiyon ayarlama yayı

6 Masura kapağını değiştirin. Çıkıntıyı bilezik tutucu kanala takın ve iterek kapatın.

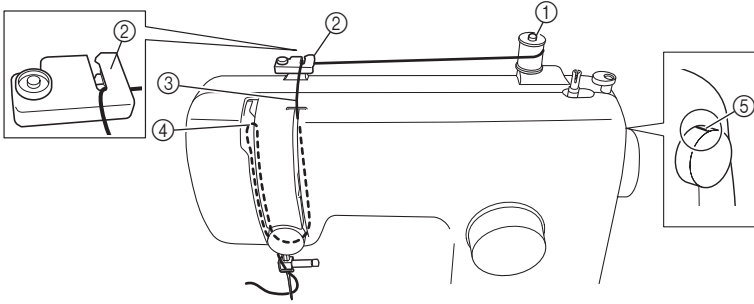


1 Kanal
2 Çıkıntı

- İpliğin ucunun, makinenin arkasına doğru kapaktan çıktığından emin olun (resimde gösterildiği gibi).
- Dikiş başlamadan önce alt ipliği yukarı çekin. Üst ipliği taktıktan sonra, bkz. "Alt ipliği yaklaştırma" sayfa 16.

Üst ipliğin takılması

1



- ① Bobin pimi
- ② İplik kılavuzu (arka)
- ③ İplik kılavuzu (ön)

- ④ Tansiyon açma kolu
- ⑤ Kasnak üzerindeki işaret



DİKKAT

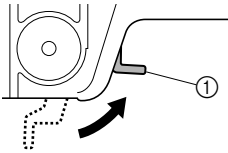
- Üst ipliği takarken, talimatları dikkatle izleyin. Üst iplik düzgün takılmazsa, iplik dolanabilir veya iğne eğilip kırılabilir.
- 20 veya daha düşük ağırlığa sahip iplik kullanmayın.
- İğne ve iplik kombinasyonu doğru olmalıdır. İğne ve ipliklerin doğru kombinasyonu için, bkz. “KUMAŞ, İPLİK VE İĞNE KOMBİNASYONLARI” sayfa 17.

1

Makineyi kapatın.

2

Baskı ayağı kolunu kaldırın.

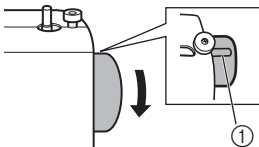


- ① Baskı ayağı kolu

3

Kasnak üzerindeki işaret yukarı bakacak şekilde kasnağı kendinize doğru (saatin tersi yönünde) çevirerek, iğneyi yükseltin.

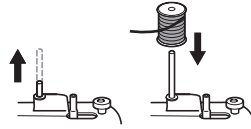
- İğne doğru biçimde yükseltilmezse dikiş makinesine iplik geçirilemez.



- ① Kasnak üzerindeki işaret

4

Bobin pimini yukarı doğru çekin ve bu pim üzerine iplik bobinini yerleştirin.

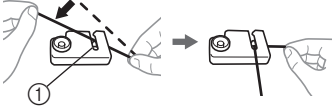


DİKKAT

- İplik bobini doğru konumda değilse ya da yanlış ayarlanmışsa iplik, bobin piminde düğümlenebilir ve bu da iğnenin kırılmasına yol açabilir.

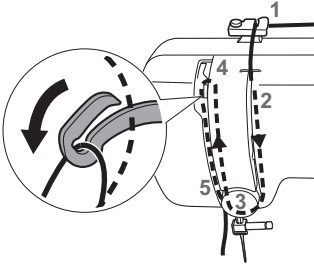
5 Sağ elinizle bobinden gelen ipliği tutarken, iplik kılavuzundaki kanaldan ipliği kendinize doğru çekin.

- Kanaldaki yayın ipliği yakaladığından emin olun.

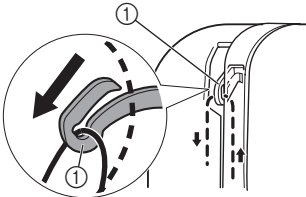


① Yay

6 Üst ipliği aşağıdaki resimde gösterildiği gibi geçirin.



7 Aşağıdaki resimde gösterildiği gibi ipliği tansiyon açma kolundan, sağdan sola doğru geçirdiğinizden emin olun.



① Tansiyon açma kolu

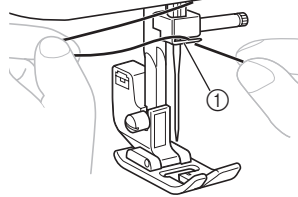


Kısa Not

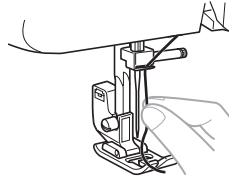
- Tansiyon açma kolu indirilmişse, üst iplik tansiyon açma kolunun etrafına sarılamaz. Kasnak üzerindeki işaret yukarı bakacak şekilde kasnağı kendinize doğru (saatin tersi yönünde) çevirerek, iğneyi yükselttiğinizden emin olun.

8 İpliği iğnenin üzerinde bulunan kılavuzun arkasına yerleştirin.

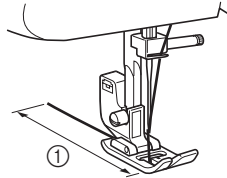
- İpliği sol elinizde tuttuğunuzda, iğne mili iplik kılavuzu arkasından kolayca geçirebilir ardından ipliği sağ elinizle besleyebilirsiniz.



① İğne mili iplik kılavuzu



9 İğneye ipliği önden arkaya doğru geçirin ve yaklaşık 5 cm (2 inç) kadar dışarı doğru çekin.



① 5 cm (2 inç)

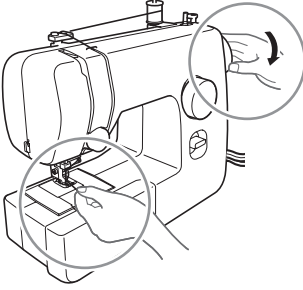


Not

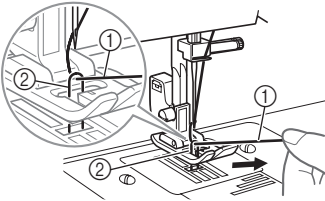
- Üst ipliği beslemeyen önce baskı ayağı kolunu ve tansiyon açma kolunu kaldırdığınızdan emin olun.
- İpliği yanlış bir biçimde beslerseniz dikiş problemlerine yol açabilirsiniz.

Alt ipliği yaklaştırma

- 1** Üst ipliğin ucuna hafifçe asılırken iğneyi indirip ardından yükseltmek için kasnağı yavaşça elinizle kendinize doğru (saat yönünün tersine) çevirin.

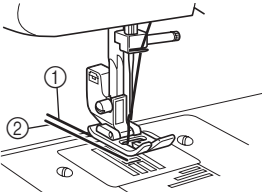


- 2** Alt ipliği çekmek için üst ipliğe asılın.



- ① Üst iplik
② Alt iplik

- 3** Her iki ipliği de yaklaşık 10 cm (4 inç) dışarı doğru ve her ikisini de makinenin arkasına doğru baskı ayağının altına gelecek şekilde çekin.



- ① Üst iplik
② Alt iplik

KUMAŞ, İPLİK VE İĞNE KOMBİNASYONLARI

Kumaş Türü/Uygulama		İplik		İğne Boyutu
		Türü	Ebat	
Orta ağırlıkta kumaşlar	Çuha	Pamuk iplik	60–90	75/11–90/14
	Tafta	Sentetik iplik		
	Flanel, Gabardin	İpek iplik	50	
İnce kumaşlar	İnce keten bezi	Pamuk iplik	60–90	65/9–75/11
	Jorjet	Sentetik iplik		
	Şalis, Saten	İpek iplik	50	
Kalın kumaşlar	Kot kumaşı	Pamuk iplik	30	100/16
			50	90/14–100/16
	Fitilli kadife	Sentetik iplik	50–60	
	Tüvid	İpek iplik		
Esnek kumaşlar	Jarse	Örgü ipliği	50–60	Yuvarlak uçlu iğne 75/11-90/14 (altın renkli)
	Triko			
Kolay yıpranan kumaşlar		Pamuk iplik	50–90	65/9–90/14
		Sentetik iplik		
		İpek iplik	50	
Üst dikiş için		Sentetik iplik İpek iplik	30	100/16
			50–60	75/11–90/14

**Not**

- #20 veya altında ağırlığa sahip bir ipliği asla kullanmayın. Makine arızasına neden olunabilir.

**Kısa Not**

- İplik numarası ne kadar küçük olursa, iplik o kadar kalın olur ve iğne numarası ne kadar yüksek olursa iğne de o kadar kalın olur.

■ Yuvarlak uçlu iğne

Streç kumaş dikerken ya da dikiş atlamalarının kolayca oluşabileceği kumaşlarla çalışırken yuvarlak uçlu iğne kullanın.

Fabrikanın önerdiği iğne "HG-4BR" (Organ) modelidir. Schmetz iğneleri "JERSEY BALL POINT" 130/705H SUK 90/14 yedek olarak kullanılabilir.

■ Transparan naylon iplik

Kumaş ya da ipliğe bakmaksızın, 90/14 ve 100/16 iğne kullanın.

**DİKKAT**

- Tabloda belirtilen iğne, iplik ve kumaş kombinasyonlarına mutlaka uyun. Uygun olmayan kombinasyonların kullanımı, özellikle ağır bir kumaşla küçük bir iğne (65/9-75/11) kullanılması, iğnenin eğilmesine veya kırılmasına yol açabilir. Uygun olmayan kombinasyon, aynı zamanda dikişin düzgün olmamasına, kumaşın büzüşmesine veya makinenin dikiş atlamasına da neden olabilir.

2 TEMEL DİKİŞ BİLGİLERİ

Lütfen dikişten önce okuyun

! DİKKAT

- Dikiş dikerken yaralanmamak için iğnelere azami dikkat göstermeye özen gösterin. Ellerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.
- Dikiş sırasında kumaşı germeyin veya çekmeyin, aksi halde iğne hasar görebilir ve yaralanabilirsiniz.
- Eğilmiş veya kırılmış iğneleri kullanmayın, aksi halde yaralanabilirsiniz.
- İğnenin dikiş esnasında teyel pimlerine veya diğer objelere çarpmamasına dikkat edin. İğne kırılarak yaralanmalara yol açabilir.
- Daima doğru baskı ayağını kullanın. Yanlış baskı ayağı kullanırsanız, iğne baskı ayağına çarparak eğilebilir veya kırılabilir ve yaralanabilirsiniz.
- Kasnağı elle çevirirken daima kendinize doğru (saatin tersi yönünde) çevirin. Diğer yöne çevirmek ipliğin dolaşmasına ve dolayısıyla iğne veya kumaşın zarar görmesine veya yaralanmalara neden olabilir.
- Kumaşı baskı ayağı altına koymadan dikişe başlamayın, aksi halde baskı ayağı zarar görebilir.

Dikişe başlama

- 1 Makineyi açın.

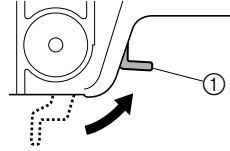


! DİKKAT

- Pedala basarken makineyi açmayın. Makine beklenmedik bir şekilde çalışmaya başlayabilir ve yaralanmalara neden olabilir veya makineye hasar verebilir.

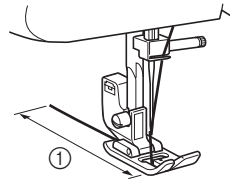
- 2 Kasnak üzerindeki işaret yukarı bakacak şekilde kasnağı kendinize doğru (saatin tersi yönünde) çevirerek, iğneyi yükseltin.
- 3 Bir dikiş seçmek için desen seçim kadranını çevirin (bkz. sayfa 9).
- 4 Baskı ayağını değiştirin (bkz. sayfa 8).

- 5 Baskı ayağı kolunu kaldırın.



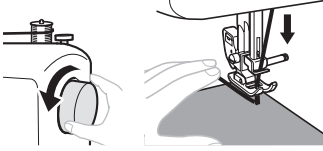
① Baskı ayağı kolu

- 6 Kumaşı baskı ayağı altına yerleştirin, ipliği baskı ayağı altından geçirin ve ardından yaklaşık 5 cm (2 inç) kadar ipliği makinenin arkasına doğru çekin.

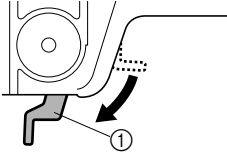


① 5 cm (2 inç)

- 7** Sol elinizle ipliğin ucunu ve kumaşı tutarken iğneyi dikişe başlama noktasına kadar alçaltmak üzere kasnağı sağ elinizle kendinize doğru (saatin tersi yönünde) çevirin.

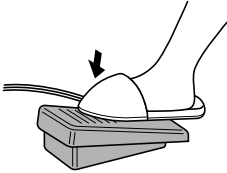


- 8** Baskı ayağı kolunu indirin.



① Baskı ayağı kolu

- 9** Pedala yavaşça basın.



► Makine dikişe başlar.

- 10** Ayağınızı pedaldan çekin.

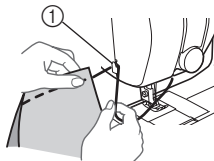
► Makine dikişi durdurur.

- Ters dikiş koluna basarak, geri teyel yapmak ve dikişleri pekiştirilmek için ters dikişi kullanabilirsiniz. Bilgi için, bkz. "Ters dikiş kolu" sayfa 10.

- 11** Kasnağı kendinize doğru (saatin tersi yönünde) çevirerek iğneyi kaldırın.

- 12** Baskı ayağı kolunu kaldırın.

- 13** Kumaşı makinenin sol tarafına çekin ve ardından kesmek üzere iplikleri iplik kesiciden geçirin.



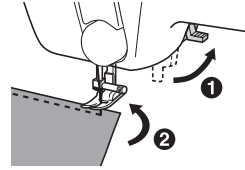
① İplik kesici

Deneme dikişi

Bir parça kumaş üzerinde deneme dikişi yapılmalıdır. Projenizde kullanmayı düşündüğünüz aynı kumaş türü ve dikiş tipini kullanın ve iplik tansiyonunu, dikiş uzunluğunu ve genişliğini kontrol edin.

Dikiş yönünü değiştirme

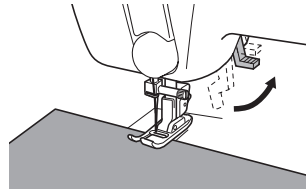
Dikiş yönünü değiştirmek istediğiniz noktada iğne kumaş üzerinde sabit kalacak şekilde makineyi durdurun ve ardından baskı ayağı kolunu kaldırın. İğneyi eksen noktası olarak kullanarak kumaşı döndürün, baskı ayağı kolunu indirin ve dikişe devam edin.



Kalın kumaşların dikilmesi

■ Kumaş baskı ayağının altına oturmazsa

Kumaş, baskı ayağının altına kolayca oturmazsa, baskı ayağı kolunu daha da yükselterek baskı ayağını en üst konumuna getirin.

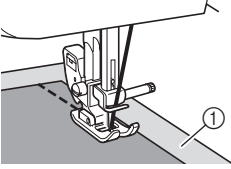


⚠ DİKKAT

- 6 mm'den (15/64 inç) daha kalın kumaş dikilirse ya da kumaş aşırı güç kullanılarak itilirse, iğne bükülebilir ya da kırılabilir.

İnce kumaşların dikilmesi

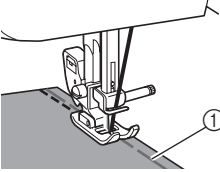
İnce kumaş dikilirken, dikişin hızı bozulabilir ya da kumaş doğru şekilde beslenmeyebilir. Bu tür durumların gerçekleşmesi durumunda, kumaşın altına ince bir kağıt ya da sabitleyici bir malzeme yerleştirin ve kumaş ile birlikte dikişin. Dikiş işlemi bittğinde, kağıdı yırtıp atın.



① Sabitleyici malzeme ya da kağıt

Streç kumaşların dikilmesi

Önce kumaş parçalarını birbirlerine teyelleysin ve ardından kumaş gerdirmeden dikiş.

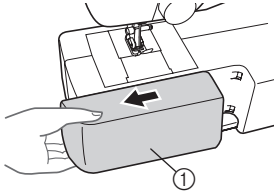


① Teyelleme

Silindirik parçaların dikilmesi

Düz yatak ataşmanın çıkarılması, manşetler ve pantolon paçaları gibi silindirik kumaşların ya da erişimi zor yerlerin dikilmesini kolaylaştırır.

1 Açmak için düz yatak ataşmanını sola doğru kaydırın.



① Düz yatak ataşmanı

- Düz yatak ataşmanı çıkarılmış durumdayken, serbest kol dikiş mümkündür.

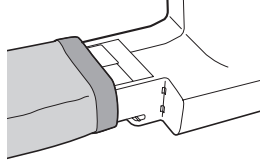


Not

- Serbest kol dikişini bitirdiğinizde, düz yatak ataşmanını eski konumuna geri getirin.

2

Dikmek istediğiniz kumaşı kola doğru kaydırın ve üstten dikiş.



İplik tansiyonu

İplik tansiyonu dikişlerinizin kalitesini etkileyecektir. Kumaş ya da iplik tipini değiştirdiğinizde ayarlanması gerekebilir.

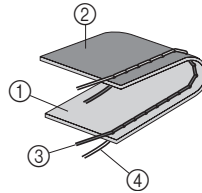


Kısa Not

- Dikiş başlamadan önce kumaş parçası üzerinde test niteliğinde bir örnek dikiş yapmanız önerilir.

■ Doğru tansiyon

Fazla ya da az tansiyon dikişlerinizin dayanıklılığını azaltacağı veya kumaşta büzüşmelere yol açacağı için ideal tansiyonun ayarlanması büyük önem taşımaktadır.



- ① Kumaşın yüzü
- ② Kumaşın arkası
- ③ Üst iplik
- ④ Alt iplik

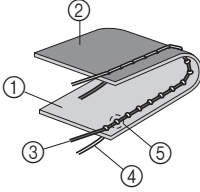
■ Üst tansiyon çok fazla

Kumaşın yüzünde ilmekler oluşur.



Not

- Masura ipliği yanlış geçirilmişse, üst iplik çok gergin olabilir. Bu durumda, "Alt ipliği takma" sayfa 13 kısmına bakın ve masura ipliğini yeniden takın.



- ① Kumaşın yüzü
- ② Kumaşın arkası
- ③ Üst iplik
- ④ Alt iplik
- ⑤ Kumaş yüzünde ilmekler oluşuyor

Çözüm

Üst tansiyon kontrol kadranını daha düşük bir rakama çevirerek tansiyonu azaltın.

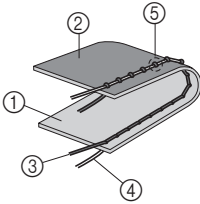
■ Üst tansiyon çok düşük

Kumaşın arkasında ilmekler oluşuyor.



Not

- Üst iplik yanlış geçirilmişse, üst dikiş çok gevşek olabilir. Bu durumda, "Üst ipliğin takılması" sayfa 14 kısmına bakın ve üst ipliği yeniden takın.



- ① Kumaşın yüzü
- ② Kumaşın arkası
- ③ Üst iplik
- ④ Alt iplik
- ⑤ Kumaşın arkasında ilmekler oluşuyor

Çözüm

Üst tansiyon kontrol kadranını daha yüksek bir rakama çevirerek tansiyonu artırın.

3 DAHİLİ DİKİŞLER

Düz dikiş

Düz dikişler, düz dikiş dikmek için kullanılır.

Dikiş Adı	Desen	Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]
Düz Dikiş (Orta İğne Pozisyonu)	6	1,6 (1/16)
Düz Dikiş (Orta İğne Pozisyonu)	7	1,8 (1/8)
Düz Dikiş (Orta İğne Pozisyonu)	8	2 (1/16)
Düz Dikiş (Orta İğne Pozisyonu)	9	3 (1/8)
Düz Dikiş (Orta İğne Pozisyonu)	10	4 (3/16)
Düz Dikiş (Sol İğne Pozisyonu)	11	2,5 (3/32)

■ Üst dikiş yapma ve streç kumaşlar

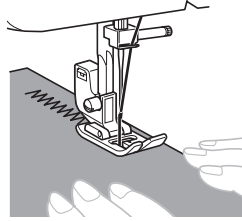
Düz dikiş, üst dikiş yaparken veya hafif kumaşları dikerken kullanılır.

Zigzag dikişi

Dikiş Adı	Desen	Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]	Dikiş Genişliği [mm (inç)]
Zigzag Dikiş	2	0,7 (1/32)	1,8 (1/8)
Zigzag Dikiş	3	1,5 (1/16)	3,3 (3/16)
Zigzag Dikiş	4	2 (1/16)	5 (3/16)
Zigzag (Saten) Dikiş	5	0,5 (1/32)	5 (3/16)

■ Zigzag dikiş

Desen seçim kadrانını Zigzag Dikiş'e ayarlayın ve ardından dikiş başlayın.



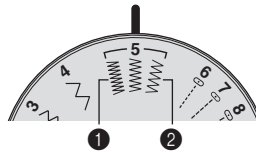
Zigzag dikişlerin başında ve sonunda Düz Dikiş kullanılarak dikiş yapılması tavsiye edilir. (Bu dikiş, pekiştirme görevi görür.)



■ Zigzag (Saten) Dikiş

Zigzag (Saten) Dikiş'i, dekoratif dikişler yapmak için kullanabilirsiniz.

Zigzag (Saten) Dikiş yaparken, daha güzel dikişler için biraz daha gevşek bir üst iplik gerilimi kullanın. Desen seçim kadrانıyla, Zigzag (Saten) Dikiş (5 numara), üç dikiş uzunluğundan birine ayarlanabilir. Orta pozisyon, standart dikiş uzunluğu ayarındır.



- 1 Daha kısa bir dikiş uzunluğu için, desen seçim kadrانını Zigzag (Saten) Dikiş'in (5 numara) solundaki pozisyona getirin.
- 2 Daha uzun bir dikiş uzunluğu için, desen seçim kadrانını Zigzag (Saten) Dikiş'in (5 numara) sağındaki pozisyona getirin.

Gizli kenar bastırma dikişi

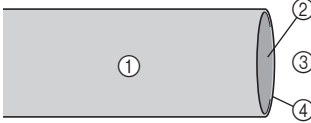
Dikiş Adı	Desen	Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]	Dikiş Genişliği [mm (inç)]
Gizli Kenar Bastırma Dikişi	12	2 (1/16)	5 (3/16)
Streç Gizli Kenar Bastırma Dikişi	14	2 (1/16)	5 (3/16)



Kısa Not

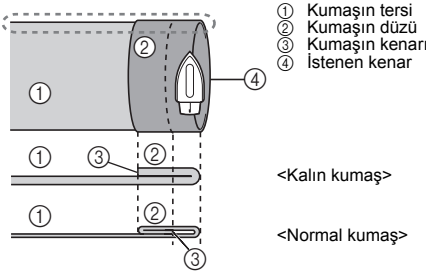
- Silindirik parçaların boyutları kola doğru kaydırmak için çok küçükse veya bunlar fazla kısa geliyorsa, kumaş beslenmeyecek ve muhtemelen istenilen sonuçlar elde edilemeyecektir.

1 Pantolonu veya eteği ters çevirin.



- ① Kumaşın tersi
- ② Kumaşın düzü
- ③ Alt taraf
- ④ Kumaşın kenarı

2 Kumaşı istenilen kenar bastırma kenarı boyunca katlayın ve bastırın.

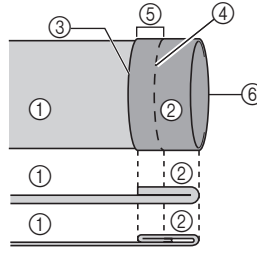


<Kalın kumaş>

<Normal kumaş>

<Yandan görünüm>

3 Kumaşın kenarından yaklaşık 5 mm (3/16 inç) mesafeyi tebeşirle işaretleyin ve teyelleysin.



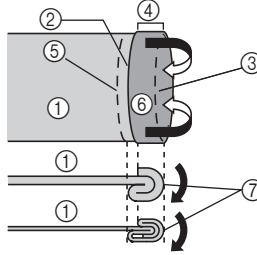
- ① Kumaşın tersi
- ② Kumaşın düzü
- ③ Kumaşın kenarı
- ④ Teyel dikişi
- ⑤ 5 mm (3/16 inç) istenilen kenar
- ⑥

<Kalın kumaş>

<Normal kumaş>

<Yandan görünüm>

4 Kumaşı teyel yerinden içe doğru katlayın.



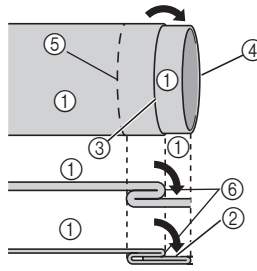
- ① Kumaşın tersi
- ② Kumaşın kenarı
- ③ Teyelleme
- ④ 5 mm (3/16 inç) istenilen kenar
- ⑤ Kumaşın düzü
- ⑥ Teyelleme noktası
- ⑦

<Kalın kumaş>

<Normal kumaş>

<Yandan görünüm>

5 Kumaşın kenar katını açın, ters tarafı yukarı gelecek şekilde kumaşı yerleştirin.



- ① Kumaşın tersi
- ② Kumaşın düzü
- ③ Teyelleme
- ④ Kumaşın kenarı
- ⑤ İstenilen kenar
- ⑥ Teyelleme noktası
- ⑦

<Kalın kumaş>

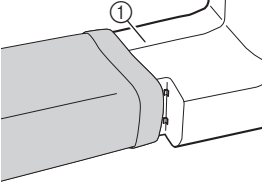
<Normal kumaş>

<Yandan görünüm>

6 Serbest kol dikişi yapabilmemiz için düz yatak atışmanını sökün.

- Serbest kol dikişi ile ilgili detaylı bilgi için "Silindirik parçaların dikilmesi" bölümüne bakın (Sayfa 20).

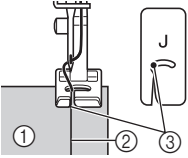
- 7** Kola dikket istediğiniz parçayı kaydırın, kumaşın doğru bir şekilde beslendiğinden emin olun ve dikişe başlayın.



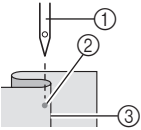
① Kol

- 8** Bir dikiş seçtikten sonra, iğne sağdan sola hareket edene dek kasmağı kendinize doğru (saatin tersi yönünde) yavaşça çevirin.

- 9** Kumaşı pedalın altına konumlandırın ve ardından kumaş pozisyonunu, iğne hafifçe bastırılmış kenarı yakalayana dek ve iğne dikişin sol tarafına gelince ayarlayın.



- ① Kumaşın tersi
② Bastırılan kenar
③ İğne düşme noktası

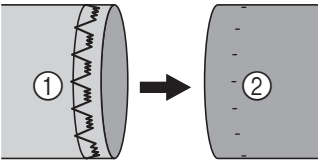


- ① İğne
② İğne düşme noktası
③ Bastırılan kenar

- 10** Baskı ayağı kolunu indirin.

- 11** İğne bastırılmış kenarı hafifçe yakalayacak şekilde kumaşı elinizle tutarak yavaş bir hızda dikiş yapın.

- 12** Teyel dikişini sökün ve kumaşın sağ tarafını yukarı kaldırın.



① Kumaşın tersi

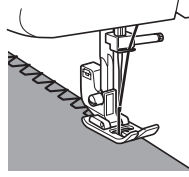
② Kumaşın düzü

Sürfile dikiş

Dikiş Adı	Desen	Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]	Dikiş Genişliği [mm (inç)]
Sürfile Dikiş	15 ~	2 (1/16)	5 (3/16)

* 15 numaralı dikiş sadece belli modellerde mevcuttur.

- 1** Dikiş hattı (veya ok başı noktası) baskı ayağının merkezinin yaklaşık 3 mm (1/8 inç) solunda olacak şekilde kumaşı baskı ayağının altına yerleştirin.



- Dikiş payı dikiş deseninden genişse, dikişten sonra fazla kumaşı kesin.

Elastik dikiş

Dikiş Adı	Desen	Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]	Dikiş Genişliği [mm (inç)]
Elastik Dikiş	13 ~	1 (1/16)	5 (3/16)

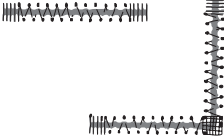
Elastik kumaşların onarılmasında, dikişmesinde ve kumaşların birleştirilmesinde Elastik Dikiş kullanabilirsiniz. Her biri aşağıda açıklanmıştır.

■ Onarım

1 Takviye kumaşını, onarmak istediğiniz alanın altına yerleştirin.

- Takviye kumaşı tutmak için teyel pimlerini kullanın.

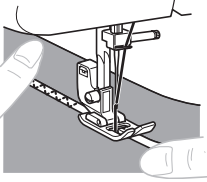
2 Yırtığın kenarını takip ederek gösterildiği şekilde Elastik Dikiş kullanarak dikiş.



■ Elastik kumaşın dikilmesi

1 Elastik bandı kumaşın ters yüzüne iğneleyin.

2 Dikerken elastik parçayı baskı ayağının hem önünden hem de arkasından gerdirin.



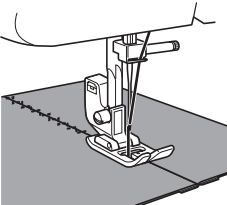
■ Kumaş birleştirme

Elastik Dikiş iki parça kumaşın birleştirilmesinde kullanılabilir ve dokuma kumaş dikerken oldukça etkilidir. Naylon iplik kullanıyorsanız, dikiş görünmeyecektir.

1 İki kumaş parçasının kenarlarını karşı karşıya getirin ve baskı ayağının altına gelecek şekilde ortalayın.

2 Elastik Dikiş kullanarak bunları birlikte dikiş. İki kumaşın kenarlarını birbirine yakın tuttuğunuzdan emin olun.

- İki kumaş kenarlarını karşı karşıya getirmek için teyel pimlerini kullanın.



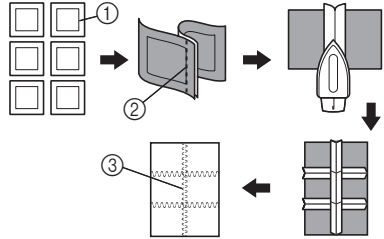
Çift hareketli dikiş

Dikiş Adı	Desen	Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]	Dikiş Genişliği [mm (inç)]
Çift Hareketli Dikiş	16 	1,2 (1/16)	5 (3/16)
Köprü Dikiş	17 	1,2 (1/16)	5 (3/16)

* 16-17 numaralı dikişler sadece belli modellerde mevcuttur.

Bu dikişler iki kumaş parçasını birleştirmek için, örneğin kırkyama yaparken kullanılır.

Örnek: Çift Hareketli Dikiş ile Kırkyama



- ① İstenilen dikiş hattı
- ② Düz Dikiş
- ③ Çift Hareketli Dikiş

4 İLİK AÇMA VE DÜĞME DİKME

! DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce daima makineyi kapatın. Aksi halde, pedala yanlış basılır ve makine dikişe başlarsa yaralanmalar meydana gelebilir.

İlik açma

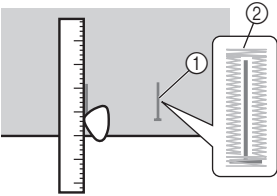
Desen	Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]	Dikiş Genişliği [mm (inç)]	Ayak
	0,5 (1/32)	5 (3/16)	İlik Ayağı "A"



Kısa Not

- Gerçek kumaş üzerinde ilik açmadan önce başka bir parça kumaş üzerinde ilik açma denemesi yapılması önerilir.
- Yumuşak kumaşlar üzerinde ilik açmadan önce kumaşın alt kısmı üzerine sabitleyici bir malzeme yerleştirin.

1 Terzi tebeşiri kullanarak kumaş üzerinde ilik yapılacak yerin konumunu ve uzunluğunu işaretleyin.



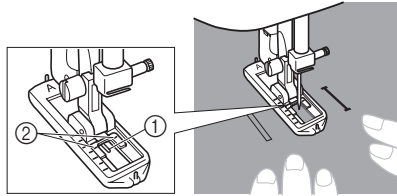
- 1 Kumaş üzerindeki işaretler
- 2 İlik dikişi

2 İlik ayağını takın ve gövdeyi plastik бага gövdenin önünde olacak şekilde durana kadar geriye doğru itin.

! DİKKAT

- Pedal doğru yönde takılmamışsa, iğne pedala çarpabilir. Bu durum iğneyi bükebilir veya kırabilir ve yaralanmalara neden olabilir. (Doğru pedal yönü için sayfa 8 bakınız.)

3 Önce ön teyel dikişi yapmalısınız. Teyel işaretini pedal merkezinin altına sıralayın ve pedal üzerindeki iki çizgiyle eşleştirin.



- 1 Tebeşir işaretinin ön tarafı
- 2 Kırmızı çizgiler

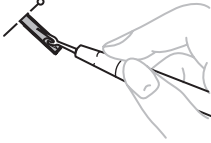
■ İlik açma

Adım	Dikilmiş kısım	Desen
1. Adım (Ön teyel)		
1. Desen seçim kadranını "a" ya getirin. 2. Pedalı indirin ve 5-6 dikiş dikişin. 3. İğne dikişlerin sol tarafındayken makineyi durdurun ve daha sonra iğneyi malzemeden kaldırın.		
2. Adım (Sol taraf)		
1. Desen seçim kadranını "b" ye getirin. 2. Terzinin tebeşir çizgisi boyunca dikişin. 3. İğne dikişlerin sol tarafındayken makineyi durdurun ve daha sonra iğneyi kaldırın.		

Adım	Dikilmiş kısım	Desen
3. Adım (Arka teyel)		
1. Desen seçim kadranını "c" ye getirin (1. Adımla aynı pozisyona). 2. 5-6 dikiş dikişin. 3. İğne dikişlerin sağ tarafındayken makineyi durdurun ve daha sonra iğneyi malzemeden kaldırın.		
4. Adım (Sağ taraf)		
1. Desen seçim kadranını "d" ye getirin. 2. İğne 1. Adımda dikilen dikişlere erişene kadar sağ tarafı dikişin.		

■ Dikiş Sağlamaştırma ve İliği Kesme

- 1 Dikiş sağlamlaştırmak için, malzemeyi saat yönünün tersine 90 derece döndürün ve iliğin ön teyelinin sonuna kadar düz dikişler dikişin.
- 2 Malzemeyi makineden çıkartın. Dikişlerin kesilmemesi için iliğin her iki ucuna da pim geçirmenizi tavsiye ederiz.
- 3 İliğin ortasını dikiş sökücü ile açın. Dikişleri kesmemek için dikkatli olun.



DİKKAT

- Dikiş sökücü ile iliği açarken, elinizi veya parmağınızı dikiş sökücü yönünde tutmayın. Dikiş sökücü kayıp sizi yaralayabilir.

İliklerin ayarlanması

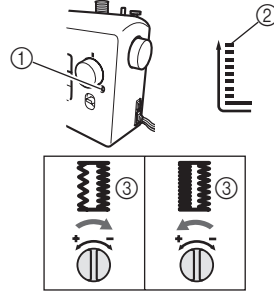
İliğin her iki yanındaki dikiş birbirinin aynı görünmüyorsa, aşağıdaki ayarları uygulayabilirsiniz.

- 1 İliğin sol tarafını diktikten sonra sağ tarafı dikişin ve kumaş üzerinde ilerleyişine dikkat edin.



① Sağ sıra

- 2 Sol taraf sağ taraf ile kıyaslandığında çok gevşek ya da çok sıkı görünüyorsa, ilik ince ayar vidasını aşağıdaki paragraflarda açıklanan şekilde ayarlayın.



- ① İlik ince ayar vidası
- ② Sol taraf
- ③ İlik görünümü

Sol taraf çok gevşek ise, ilik ince ayar vidasını büyük bir tornavida ile “-” yönünde çevirin.

Sol taraf çok sıkı ise, ilik ince ayar vidasını büyük bir tornavida ile “+” yönünde çevirin.

- Bu ayarlama iliğin her iki tarafının eşit görünmesini sağlayacaktır.

5 ATAŞMAN VE UYGULAMALARIN KULLANIMI

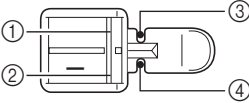
! DİKKAT

- Baskı ayağını değiştirmeden önce daima makineyi kapatın. Aksi halde, pedala yanlış basılır ve makine dikişe başlarsa yaralanmalar meydana gelebilir.

Fermuar yerleştirme

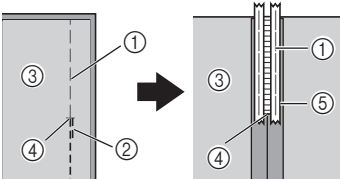
Dikiş Adı	Desen	Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]	Ayak
Düz Dikiş (Orta İğne Pozisyonu)	9 	3 (1/8)	Fermuar Ayağı "I"

Farklı tipte fermuarlar dikmek üzere fermuar ayağını "I" kullanabilir ve kolaylıkla iğnenin sol ya da sağ kısmına doğru konumlandırabilirsiniz. Fermuarı sağ tarafta dikerken, ayağı fermuar ayağının sol pimine takın. Fermuarı sol tarafta dikerken, ayağı fermuar ayağının sağ pimine takın.



- ① Fermuarı sol tarafta dikmek için sağ pim
- ② Fermuarı sağ tarafta dikmek için sol pim
- ③ Fermuarı sol tarafta dikmek için iğne düşme noktası
- ④ Fermuarı sağ tarafta dikmek için iğne düşme noktası

1 Fermuar ters tarafa teyellenmiş şekilde kumaşı hazırlayın.



- ① Teyel dikişi
- ② Ters dikişler
- ③ Kumaşın tersi
- ④ Fermuarın sonu
- ⑤ Fermuar

2 Makineyi kapatın. Fermuar ayağını "I" takın.

! DİKKAT

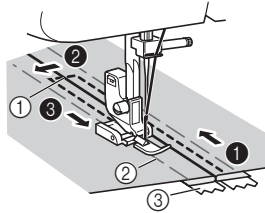
- Kasnağı kendinize doğru çevirin (saatin tersi yönünde) ve dikişe başlamadan önce iğnenin fermuara temas etmediğini kontrol edin. Başka bir dikişin seçilmesi, iğnenin baskı ayağına çarpmasına, kırılmasına ve yaralanmaya sebep olabilir.

3 Makineyi açın.

! DİKKAT

- Pedala basarken makineyi açmayın. Makine beklenmedik bir şekilde çalışmaya başlayabilir ve yaralanmalara neden olabilir veya makineye hasar verebilir.

4 Kumaşın düz tarafı yukarı bakarken, fermuar baskı ayağının sağ tarafındayken dikişe devam edin.



- ① Fermuarın sonu
- ② Teyel dikişi
- ③ Fermuar

- Dikişi ①'den ③'e doğru sırayla dikiin.



DİKKAT

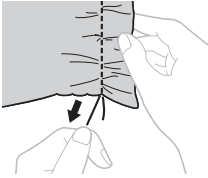
- Dikiş esnasında iğnenin fermuara çarpmasına özen gösterin. İğnenin fermuara çarpması durumunda iğne kırılabilir ve bunun sonucunda yaralanmalara yol açılabilir.

- 5 Dikişi tamamlandığınızda teyel dikişini kaldırın.

Büzgü

Dikiş Adı	Desen	Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]
Düz Dikiş (Orta İğne Pozisyonu)	9	3 (1/8)
Düz Dikiş (Sol İğne Pozisyonu)	11	2,5 (3/32)

- 1 Alt ipliğin kumaşın alt yüzünde kalmasını sağlamak için üst ipliğin tansiyonunu azaltın.
- 2 Tek sıra (veya çoklu sıralar) halinde düz dikiş yapın.
- 3 Kumaşı büzüştürmek için alt iplikleri çekin.



Aplike

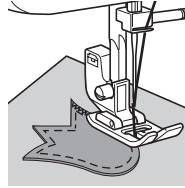
Dikiş Adı	Desen	Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]	Dikiş Genişliği [mm (inç)]
Zigzag Dikiş	2	0,7 (1/32)	1,8 (1/8)
Zigzag Dikiş	3	1,5 (1/16)	3,3 (3/16)
Zigzag Dikiş	4	2 (1/16)	5 (3/16)
Zigzag (Saten) Dikiş	5	0,5 (1/32)	5 (3/16)

Farklı bir parça kumaşı kesip şekil vererek ve onu bir dekorasyon malzemesi olarak uygulayarak bir applike yaratabilirsiniz.

- 1 Kesmiş olduğunuz tasarımı kumaşa teyelleysin.



- 2 Tasarımın etrafını zigzag dikişle dikkatlice diki.

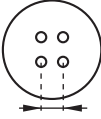


OPSİYONEL AKSESUAR KULLANIMI

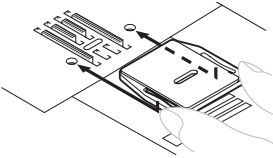
Düğmelerin dikilmesi

Dikiş Adı	Desen	Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]	Dikiş Genişliği [mm (inç)]	Ayak	Diğer
Zigzag Dikiş	2	0,7 (1/32)	1,8 (1/8)	Düğme Dikiş Ayağı "M"	Yamama Plakası
Zigzag Dikiş	3	1,5 (1/16)	3,3 (3/16)	Düğme Dikiş Ayağı "M"	Yamama Plakası
Zigzag Dikiş	4	2 (1/16)	5 (3/16)	Düğme Dikiş Ayağı "M"	Yamama Plakası

- 1** İlikler arasındaki mesafeyi ölçün ve desen seçim kadrantını istenilen genişlikte Zigzag Dikiş'e ayarlayın.



- 2** Makineyi kapatın.
- 3** Ayağı düğme dikiş ayağı "M" ile değiştirin.
- 4** Yama plakasını iğne plakası üzerine yerleştirin.

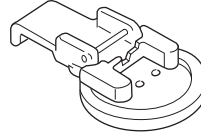


- 5** Makineyi açın.

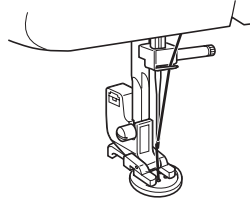
⚠ DİKKAT

- Pedala basarken makineyi açmayın. Makine beklenmedik bir şekilde çalışmaya başlayabilir ve yaralanmalara neden olabilir veya makineye hasar verebilir.

- 6** Ayak ve kumaş arasına bir düğme yerleştirin ve iğnenin düğmeye çarpmadan deliklere girdiğinden emin olun. Düğmeye çarparsa adım **1**'e bakın.



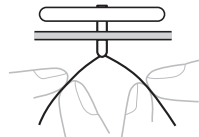
- 7** Düşük hızda yaklaşık 10 dikiş yapın.



⚠ DİKKAT

- Dikiş esnasında iğnenin düğmeye çarpmamasına özen gösterin. İğne kırılarak yaralanmalara yol açabilir.

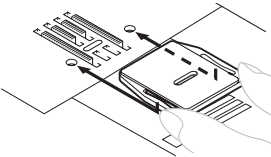
- 8** Dikişin ucunda bulunan üst ipliği, kumaşın ters yüzüne doğru çekin ve ardından masura ipliği ile bağlayın.
- Dikişin başlangıcındaki masura ipliğini ve üst ipliği kesmek üzere makas kullanın.



Yama

Dikiş Adı	Desen	Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]	Diğer
Düz Dikiş (Orta İğne Pozisyonu)	6	1,6 (1/16)	Yamama Plakası
Düz Dikiş (Orta İğne Pozisyonu)	7	1,8 (1/8)	Yamama Plakası
Düz Dikiş (Orta İğne Pozisyonu)	8	2 (1/16)	Yamama Plakası
Düz Dikiş (Orta İğne Pozisyonu)	9	3 (1/8)	Yamama Plakası
Düz Dikiş (Orta İğne Pozisyonu)	10	4 (3/16)	Yamama Plakası
Düz Dikiş (Sol İğne Pozisyonu)	11	2,5 (3/32)	Yamama Plakası

- 1** Makineyi kapatın. Yama plakasını iğne plakasına takın ve makineyi açın.



- 2** Ya baskı ayağını ve baskı ayağı tutucu takımını çıkarın ya da baskı ayağı kolunu indirin.
- 3** Yamanacak olan kısmı, takviye kumaşla birlikte baskı ayağının altına yerleştirin.
- 4** Makineyi açın.

! DİKKAT

- Pedala basarken makineyi açmayın. Makine beklenmedik bir şekilde çalışmaya başlayabilir ve yaralanmalara neden olabilir veya makineye hasar verebilir.

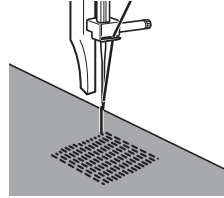
- 5** İş parçasını bir kendinize bir kendinizden öteye doğru hafifçe çekerek dikişe başlayın.



Not

- Kumaşı bastırmak amacıyla gergin biçimde tutarken dikiş yapın.

- 6** Bu hareketi, yamanacak olan kısım paralel sıralar halinde dikişle doldurulana kadar tekrar edin.



Teyel dikiş ayağının kullanılması

Dikiş Adı	Desen	Dikiş Uzunluğu [mm (inç)]	Dikiş Genişliği [mm (inç)]
Zigzag Dikiş		0,7 (1/32)	1,8 (1/8)
Zigzag Dikiş		1,5 (1/16)	3,3 (3/16)
Zigzag Dikiş		2 (1/16)	5 (3/16)
Düz Dikiş (Orta İğne Pozisyonu)		3 (1/8)	—
Gizli Kenar Bastırma Dikişi		2 (1/16)	5 (3/16)
Streç Gizli Kenar Bastırma Dikişi		2 (1/16)	5 (3/16)

Bu ayak sadece streç gizli kenar bastırma dikişi için değil, kumaş kenarlarının ve dikişlerin dikiminde de işe yarar.

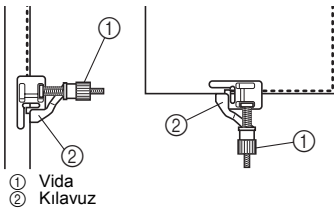
■ Kenar dikişi yapılırken

- 1 Makineyi kapatın.
- 2 Gizli kenar bastırma dikişi ayağını takın. Makineyi açın.

⚠ DİKKAT

- Pedala basarken makineyi açmayın. Makine beklenmedik bir şekilde çalışmaya başlayabilir ve yaralanmalara neden olabilir veya makineye hasar verebilir.

- 3 İğneyi, kumaşın dikmek istediğiniz kenarına uygun mesafede konumlandırın ve ardından iğneyi bu konuma indirin.
- 4 Ayak kılavuzu vidasını çevirin ve kumaşı yönlendirmek için dikkatlice ayarlayın.



① Vida
② Kılavuz

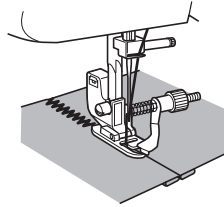
■ Dikişleri yaparken

- 1 Makineyi kapatın.
- 2 Gizli kenar bastırma dikişi ayağını takın. Makineyi açın.

⚠ DİKKAT

- Pedala basarken makineyi açmayın. Makine beklenmedik bir şekilde çalışmaya başlayabilir ve yaralanmalara neden olabilir veya makineye hasar verebilir.

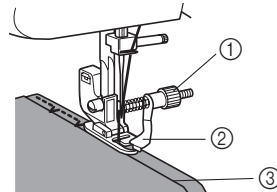
- 3 Desen seçim kadranını Düz Dikiş'e ayarlayın (Orta İğne Pozisyonu). Ayak kılavuzunu iğne konumuna göre hizalayın.
- 4 Desen seçim kadranını istenilen genişlikte Zigzag Dikiş'e ayarlayın.
- 5 Ayak kılavuzu kumaşın her iki kenarı ile hizalanacak şekilde kumaşı ayak altına yerleştirin.
- 6 Baskı ayağını alçaltın ve dikişe başlayın.



■ Streç gizli kenar bastırma dikişi yaparken

Gizli kenar bastırma dikişi ayağı ile streç gizli kenar bastırma dikişi yaparken kılavuzu katlanan kenara ayarlamak için vidayı çevirin.

- Gizli kenar bastırma dikişi hakkında daha fazla bilgi almak için, bkz. sayfa 23.



① Vida
② Kılavuz
③ Katlanmış kenar

6 EK

BAKIM

Yağlama kısıtlamaları

Bu makineye zarar vermekten kaçınmak için, makine kullanıcı tarafından yağlanmaması gerekir.

Bu makine, doğru çalışmayı sağlamak için gerekli miktarda yağ uygulanarak üretilmiştir ve bu durum periyodik yağlamayı gereksiz kılar.

Örneğin, kasnağı çevirmekte zorluk ya da normal olmayan ses gibi sorunlar ortaya çıkarsa, makineyi hemen durdurun ve yetkili satıcınızla ya da en yakın yetkili servis merkezi ile temasa geçin.

Makinenin saklanması
ilişkin önlemler

Makineyi aşağıda açıklanan konulardan hiçbirinde saklamayın, aksi halde yoğunlaşma sonucu oluşan paslanma ile makinede hasar meydana gelebilir.

- Oldukça yüksek sıcaklıklara maruz kalan yerlerde
- Oldukça düşük sıcaklıklara maruz kalan yerlerde
- Aşırı sıcaklık değişimlerine maruz kalan yerlerde
- Yüksek neme ya da buhara maruz kalan yerlerde
- Bir alev, ısıtıcı ya da klima yakınında bulunan yerlerde
- Dış mekanda ya da doğrudan güneş ışığı alan yerlerde
- Oldukça tozlu ya da yağlı ortamlara maruz kalan yerlerde



Not

- Bu makinenin ömrünü uzatmak için, periyodik olarak bunu açın ve kullanın. Bu makineyi uzun süre kullanmadan saklamak verimini düşürebilir.

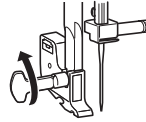
Temizleme



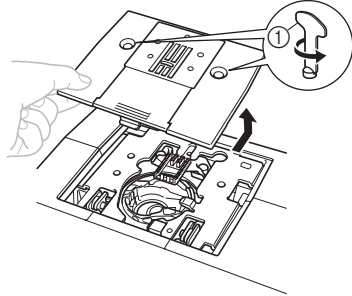
DİKKAT

- Temizlemeden önce makinenin fişini çektiğinizden emin olun, aksi halde elektrik çarparabilirsiniz veya yaralanabilirsiniz.

- 1 Makineyi kapatın ve fişini çekin.
- 2 İğneyi ve baskı ayağını kaldırın.
- 3 Baskı ayağı tutucusunu ve iğneyi çıkarmak için baskı ayağı vidasını ve iğne başını gevşetin.

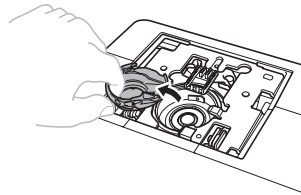


- 4 Tornavidayı kullanarak, iki vidayı çıkarın. Resimde gösterildiği gibi iğne plakasını kaldırıp çıkarmak için sola kaydırın.

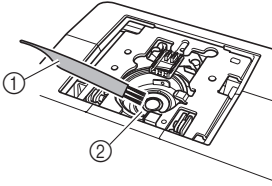


① Tornavida kullanın

- 5 Mekîği kavrıyın ve ardından sola doğru çekin.



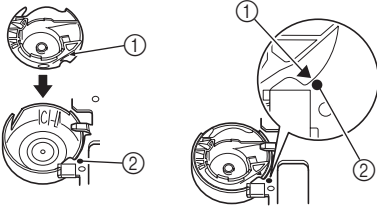
- 6** Yuvada ve etrafında biriken tozları temizlemek üzere bir temizlik fırçası ya da elektrikli süpürge kullanın.



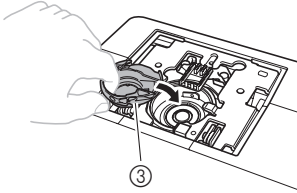
- ① Temizleme fırçası
② Yuva

- Mekiğe yağ koymayın.

- 7** Masurayı, mekikteki ▲ işareti aşağıda gösterildiği gibi makinedeki ● işareti ile hizalanacak şekilde takın.



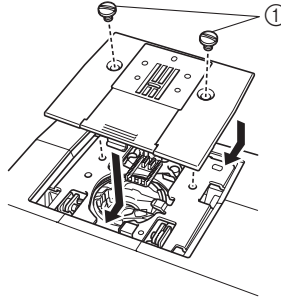
- ▲ ve ● işaretlerini hizalayın.



- ① ▲ işareti
② ● işareti
③ Mekiği

- Mekiği takmadan önce belirtilen noktaların hizalandığından emin olun.

- 8** İğne plakasını takın ve ardından vidaları sıkın.



- ① Vidalar

- İğne plakasını sıkıca taktığınızdan emin olun.

⚠ DİKKAT

- Hiçbir zaman çizik bir mekik kullanmayın, aksi halde üst iplik düğümlenebilir, iğne kırılabilir ya da dikiş performansında azalmalar söz konusu olabilir. Yeni bir mekik için (parça kodu: XE9326-001), en yakın yetkili servis merkezi ile irtibat kurun.
- Mekiği doğru bir şekilde yerleştirdiğinizden emin olun, aksi halde iğne kırılabilir.

SORUN GİDERME

Makine düzgün bir şekilde çalışmazsa, servisi aramadan önce aşağıdaki olası problemleri kontrol edin. Pek çok sorunu kendi başınıza giderebilirsiniz. Daha fazla yardıma ihtiyacınız olursa, Brother Solutions Center tarafından sunulan, en son Sık Sorulan Sorulara ve sorun giderme ipuçlarına başvurabilirsiniz.

Bizi "<http://solutions.brother.com>" adresinden ziyaret edin. Sorun hala devam ediyorsa, yetkili satıcınızla ya da en yakın yetkili servis merkeziyle irtibat kurun.

Belirti	Olası neden	Düzeltilme yolu	Sayfa
Dikiş makinesi çalışmıyor.	Ana elektrik düğmesi kapatılmıştır.	Ana elektrik düğmesini açın.	7
	Masura sarma mili sağa kaymıştır.	Masura sarma milini sola doğru itin.	12
	Pedal doğru şekilde kullanılmamıştır.	Pedali doğru şekilde kullanın.	7
Makine ile dikilen kumaş çıkarılmıyor.	İplik, iğne plakasının altına dolanmıştır.	Kumaşı kaldırın ve altındaki iplikleri kesin ve bileziği temizleyin.	33
İğne kırılıyor.	İğne yanlış takılmıştır.	İğneyi doğru şekilde takın.	7
	İğne bağı vidası çok gevşektir.	Vidayı iyice sıkmak için tornavida kullanın.	8
	İğne eğilmiş ya da körelmiştir.	İğneyi değiştirin.	7
	Üst iplik düzgün biçimde takılmamıştır.	Üst iplik takma işlemini düzgün bir şekilde gerçekleştirin.	14
	Doğru kumaş, iplik ve iğne kombinasyonu kullanılmamıştır.	Dikilen kumaşa uygun bir iğne ve iplik seçin.	17
	Kullanılmakta olan baskı ayağı dikilmek istenen dikiş tipine uygun değildir.	Dikmek istediğiniz dikiş tipine uygun baskı ayağı takın.	—
	Üst iplik tansiyonu çok fazladır.	Üst iplik tansiyonunu azaltın.	21
	Kumaş fazla çekilmiştir.	Kumaşı hafifçe çekin.	—
	Bobin doğru şekilde yerleştirilmemiştir.	Bobini doğru şekilde yerleştirin.	14
	İğne plakası ya da baskı ayağı deliğinin etrafındaki alan çizilmiştir.	İğne plakasını değiştirin. Satıcınızla ya da en yakın yetkili servis merkezi ile irtibata geçin.	—
	Mekik çizilmiştir.	Mekiği değiştirin. Satıcınızla ya da en yakın yetkili servis merkezi ile irtibata geçin.	—
	Bu makine için tasarlanmış bir masura kullanılmamıştır.	Bu makine için tasarlanmış bir masura kullanın.	11
Üst iplik kopuyor.	Üst iplik doğru şekilde geçirilmemiştir. (Örneğin, bobin doğru şekilde yerleştirilmemiştir ya da iplik, iğnenin üzerindeki kılavuzdan çıkmıştır.)	Üst iplik takma işlemini düzgün bir şekilde gerçekleştirin.	14
	İplikte dolaşmalar ya da düğümler vardır.	Tüm dolaşma ve düğümleri çözün.	—
	İğne, kullanmakta olduğunuz iplik için uygun değildir.	Dikmekte olduğunuz dikiş tipine uygun iğneyi seçin.	17
	▼ Üst iplik tansiyonu çok fazladır.	Üst iplik tansiyonunu azaltın.	21

Belirti	Olası neden	Düzeltilme yolu	Sayfa
▲ Üst iplik kopuyor.	İğne eğilmiş ya da körelmiştir.	İğneyi değiştirin.	7
	İğne yanlış takılmıştır.	İğneyi doğru şekilde takın.	7
	İğne plakası ya da baskı ayağı deliğinin etrafındaki alan çizilmiştir.	İğne plakasını değiştirin. Satıcınızla ya da en yakın yetkili servis merkezi ile irtibata geçin.	–
	Mekik çizilmiştir ya da üzerinde bir çapak bulunuyordur.	Mekiği değiştirin. Satıcınızla ya da en yakın yetkili servis merkezi ile irtibata geçin.	–
	Bu makine için tasarlanmış bir masura kullanılmamıştır.	Bu makine için tasarlanmış bir masura kullanın.	11
Alt iplik düğümleniyor veya kopuyor.	Masura ipliği doğru şekilde sarılmamıştır.	Masura ipliğini doğru şekilde sarın.	11
	Masura çizilmiş ya da düzgün bir şekilde dönmüyordur.	Masurayı değiştirin.	–
	İplik düğümlenmiştir.	Düğümlenen ipliği çıkarın ve yuvayı temizleyin.	33
	Bu makine için tasarlanmış bir masura kullanılmamıştır.	Bu makine için tasarlanmış bir masura kullanın.	11
	Masura yanlış ayarlanmıştır.	Masura ipliğini doğru şekilde yeniden ayarlayın.	13
İplik tansiyonu uygun değildir.	Üst iplik doğru şekilde geçirilmemiştir.	Üst iplik takma işlemini düzgün bir şekilde gerçekleştirin.	14
	Masura ipliği doğru şekilde sarılmamıştır.	Masura ipliğini doğru şekilde sarın.	11
	Kullanılan kumaşa uygun doğru iplik ve iğne kombinasyonu seçilmemiştir.	Dikilen kumaşa uygun bir iğne ve iplik seçin.	17
	Baskı ayağı tutucusu doğru şekilde takılmamıştır.	Baskı ayağı tutucusunu doğru şekilde takın.	–
	İplik tansiyonu uygun değildir.	Üst ipliğin tansiyonunu ayarlayın.	20
	Bu makine için tasarlanmış bir masura kullanılmamıştır.	Bu makine için tasarlanmış bir masura kullanın.	11
	Masura yanlış ayarlanmıştır.	Masura ipliğini doğru şekilde yeniden ayarlayın.	13
Kumaş kırışık buruşuyor.	Üst ipliğe doğru şekilde iplik beslemesi yapılmamış ya da masura doğru şekilde yerleştirilmemiştir.	Üst ipliğe doğru şekilde iplik beslemesi yapın ve masura ipliğini doğru şekilde sarın.	11-16
	Bobin doğru şekilde yerleştirilmemiştir.	Bobini doğru şekilde yerleştirin.	14
	Doğru kumaş, iplik ve iğne kombinasyonu kullanılmamıştır.	Dikilen kumaşa uygun bir iğne ve iplik seçin.	17
	İğne eğilmiş ya da körelmiştir.	İğneyi değiştirin.	7
	İnce kumaşlar dikilirse, kumaş düzgün beslenmez.	Kumaşın altına sabitleyici bir malzeme koyarak dikiş devam edin.	20
	Kullanılmakta olan baskı ayağı dikilmek istenen dikiş tipine uygun değildir.	Dikmek istediğiniz dikiş tipine uygun baskı ayağı takın.	28
	İplik tansiyonu uygun değildir.	Üst ipliğin tansiyonunu ayarlayın.	20

Belirti	Olası neden	Düzeltilme yolu	Sayfa
Dikişler kayıyor.	Üst iplik doğru şekilde geçirilmemiştir.	Üst iplik takma işlemini düzgün bir şekilde gerçekleştirin.	14
	Doğru kumaş, iplik ve iğne kombinasyonu kullanılmamıştır.	Dikilen kumaşa uygun bir iğne ve iplik seçin.	17
	İğne eğilmiş ya da körelmiştir.	İğneyi değiştirin.	7
	İğne yanlış takılmıştır.	İğneyi doğru şekilde takın.	7
	İğne plakasının altında ya da mekikte toz birikmiştir.	İğne plakasını sökün ardından plakayı ve mekiği temizleyin.	33
Dikiş doğru şekilde dikilmiyor.	Kullanılan baskı ayağı dikilen dikişe uygun değildir.	Dikmek istediğiniz dikiş tipine uygun baskı ayağı takın.	–
	İplik tansiyonu uygun değildir.	Üst ipliğin tansiyonunu ayarlayın.	20
	İplik düğümlenmiştir.	Düğümlenen ipliği çıkarın. İplik mekikte düğümlenmişse, mekiği temizleyin.	33
Kumaş ilerlemiyor (beslenmiyor).	Yama plakası iğne plakası üzerine yerleştirilmiştir.	Yama plakasını sökün.	–
	Doğru kumaş, iplik ve iğne kombinasyonu kullanılmamıştır.	Dikilen kumaşa uygun bir iğne ve iplik seçin.	17
	İplik düğümlenmiştir, örneğin yuvada.	Düğümlenen ipliği çıkarın. İplik bilezikte düğümlenmişse, bileziği temizleyin.	33
	Kullanılmakta olan baskı ayağı dikilmek istenen dikiş tipine uygun değildir.	Dikmek istediğiniz dikiş tipine uygun baskı ayağı takın.	28

DİZİN

Numaralar	
4 Adımda Otomatik İlik	26
A	
Aksesuarlar	4
opsiyonel	4, 30
Alt ipliği takma	13
Alt ipliği yaklaştırma	16
Ana güç	7
Ana parçalar	5
Aplike	29
B	
Bakım	33
Baskı ayağının değiştirilmesi	8
Bilezik temizleme	33
Bobin pimi	11, 14
Büzgü	29
Ç	
Çift hareketli dikiş	25
D	
Desen seçim kadranı	9
Desenler	9
Dikişler	
adlar	9
dahili	22
Düğme dikme	30
Düz dikiş	18
Düz yatak ataşmanı	5
E	
Elastik dikiş	24
F	
Fermuar yerleştirme	28
Fişlerin takılması	6
G	
Gizli kenar bastırma dikişi	23
I	
Işık düğmesi	7
i	
İğne	
değiştirme	7
kontrolü	7
kumaş ve iplik kombinasyonları	17
İlik	
açma	26
ayarlama	27
İlik ince ayar vidası	27
İplik kesici	19
İplik takma	
alt	13
üst	14
İplik tansiyonu	20
K	
Kasnak	14
Kumaş, iplik ve iğne kombinasyonları	17
M	
Masura sarma	11

P	
Pedal	7
S	
Serbest kol dikiş stili	20
Sorun Giderme	35
Sürfile dikiş	24
T	
Temizleme	33
Ters dikiş kolu	10
Teyel dikiş ayağı	32
Ü	
Üst ipliğin takılması	14
Üst tansiyon kontrol kadranı	21
Y	
Yama	31
Yama plakası	30, 31
Z	
Zigzag dikişi	22

Turkish
888-X53/X54/X55/X56
Printed in Vietnam



XF3939-001